

## NU-IDO-100

21-8-13 (12-9-13)



[INDONESIA: Kaul Sementara, Kaul Kekal dan Tahbisan Imam 2013](#)

[INDONESIA: Temporary Vows, Final Vows and Priesthood](#)

[INDONÉSIE: vœux temporaires, vœux perpétuels et ordination sacerdotale 2013 Ordination 2013](#)

[INDONESIA: Primera Profesión, Profesión perpetua y ordenación sacerdotal 2013](#)

### **INDONESIA: Kaul Sementara, Kaul Kekal dan Tahbisan Imam 2013**

Pada tahun ini ada sejumlah konfrater SMM Propinsi Indonesia mengucapkan kaul sementara, kaul kekal dan tahbisan imam. Pada 31 Mei 2013 ke-7 konfrater kami di Novisiat Montfortan Langgo, Manggarai, Flores, mengucapkan kaul pertama dalam Serikat Maria Montfortan di hadapan P. Kasimirus Jumat, SMM selaku Propinsial SMM Indonesia. Mereka adalah: Yosef Gregorius Peda, Adrianus Lami, Andrianus, Hironimus Edison, Adolfus Santosa Arando, Desiderio Julio Sudirman, dan Rikardus Keraf Basukur. Mereka menjalani Totus Tuus selama 30 hari dan ditutup dengan retret selama 8 hari sebelum mengucapkan janji kaul-kaul kebiaraan dalam SMM. Upacara ini dihadiri oleh keluarga masing-masing konfrater dan segenap umat.

Sementara itu, Charolus Albertus Leta Natal, Apolinaris Dari Bani, Lukas Dirman, Frumensius Andi, Blasius Lion, Robertus Ludok Kelore, sedang mengikuti persiapan kaul kekal selama 1-31 Juli 2013 di Propinsialat Bandung, Jawa Barat. Rangkaian kegiatan ini ditutup dengan retret selama 8 hari (1-9 Agustus 2013) di Roncalli – Salatiga, Jawa Tengah. Tema materi selama persiapan kaul kekal ini adalah 1) Vita Consecrata, 2) Konstitusi dan Regula Dasar SMM, 3) Buku Totus Tuus, 4) Dokumen Kapitel Jendral, 5) Psiko Sosial, Psiko Seksual dan Psiko Spiritual, dan 6) Hidup Bersama sebagai Saudara. Pematerinya adalah: P. Goris Pasi, SMM, P. Nico Schneiders, SMM, P. Herman Y. Nuwa Nupa, SMM, P. Yosep Jehara, SMM, Ibu Lidwina Widayati, Psi dan bapak Hendra (salah satu koordinator *Choice* cabang Bandung). Keenam konfrater ini akan mengucapkan kaul kekal pada 8 September 2013 dan tahbisan diakon oleh Mgr. Yohanes Pujasumarta, Pr, uskup keuskupan Semarang pada 9 September 2013. Tempatnya adalah Seminari Montfort Pondok Kebijakan Malang, Jawa Timur.

Pada tahun ini juga, kelima konfrater SMM Indonesia ditahbiskan menjadi imam. Mereka adalah Lorensius Ola Ruing, SMM, Fransiskus Lawe Danga, SMM, Stefanus Musanai, SMM, Egidius Sumarno, SMM, dan Zakarias Beong, SMM. Lorensius Ola Ruing dan Fransiskus Lawe Danga, ditahbiskan di Paroki Hadakewa - Lembata oleh Mgr. Frans Kopong Kung, Pr, uskup keuskupan Larantuka, Flores Timur, pada 5 Juli 2013. Sedangkan, Stefanus Musanai, Egidius Sumarno dan Zakarias Beong ditahbiskan di Paroki Denge, Manggarai, pada 19 Juli 2013 oleh Mgr. Hubertus Leteng, Pr, Uskup keuskupan Ruteng, Manggarai, Flores Barat. Setelah tahbisan mereka akan merayakan misa syukur di paroki asal mereka masing-masing. Propinsial SMM

Indonesia, P. Kasimirus Jumat, SMM dan asisten jendral di Roma, P. Dwi Watun, SMM menghadiri tabhisan kelima konfrater ini.

Semoga mereka yang mengucapkan kaul sementara, kaul kekal dan tabhisan imam semakin setia dalam panggilan sebagai SMM dan bertanggung jawab atas tugas perutusan Gereja dan Serikat.

-P. Heredi Suhartono, SMM

---

## **INDONESIA: Temporary Vows, Final Vows and Priesthood Ordination 2013**

This year there are a number of confreres from the Indonesian province of the Montfort Missionaries who made their temporary vows, final vows and who were ordained into Priesthood.

On May 31, 2013, there were seven novices in the Montfortian Novitiate at Langgo, Manggarai, Flores, who made their first vows before Fr. Kasimirus Jumat, the Indonesian Provincial Superior. They are: Yosef Gregorius Peda, Adrianus Lami, Andrianus, Hironimus Edison, Adolfus Santosa Arnando, Desiderio Julio Sudirman, dan Rikardus Keraf Basukur.

Before making the profession, they underwent the *Totus Tuus Journey* for 30 days. The journey was ended by an eight days retreat. The celebration of the profession was attended by their families, their confreres and the faithful.

At the Provincial House in Bandung, West Java, there were six other confreres who prepared themselves for the final vows. The preparation was from 1<sup>st</sup> to 31<sup>st</sup> of July 2013. Those confreres were Charolus Albertus Leta Natal, Apolinaris Dari Bani, Lukas Dirman, Frumensius Andi, Blasius Lion, and Robertus Ludok Kelore.

The themes of the sessions for the preparation of the final vows were 1) Vita Consecrata, 2) Montfortian of Today, 3) Totus Tuus Journey, 4) Documents of the General Chapters, 5) Psycho-social, Psycho-sexual and Psycho-spiritual Life, and 6) Living together as brothers.

The animators were Fr. Goris Pasi, SMM, Fr. Nico Schneiders, SMM, Fr. Herman Y. Nuwa Nupa, SMM, Fr. Yosep Jehara, SMM, Mrs. Lidwina Widayati, Psi and Mr. Hendra.

The series of sessions was concluded with an eight days retreat (1-9 August 2013) at Roncalli Institute - Salatiga, Central Java.

These six confreres will make their final vows on September 8, 2013 and will be ordained deacons by Mgr. Yohanes Pujasumarta, Pr, bishop of the Archdiocese of Semarang on September 9, 2013. All will take place at Montfort Seminary – House of Wisdom, in Malang, East Java.

Also, there were five confreres from the Indonesian Province who were ordained priests. They are Lorensius Ola Ruing, SMM, Fransiskus Lawe Danga, SMM, Stefanus Musanai, SMM, Egidius Sumarno, SMM, dan Zakarias Beong, SMM.

Fr. Lorensius Ola Ruing dan Fr. Fransiskus Lawe Danga were ordained in the parish of Hadakewa - Lembata by Mgr. Frans Kopong Kung, Pr, bishop of the diocese of Larantuka, East Flores on July 5, 2013.

On the other hand, Fr. Stefanus Musanai, Fr. Egidius Sumarno dan Fr. Zakarias Beong were ordained in Denge, Manggarai, on July 19, 2013 by Mgr. Hubertus Leteng, Pr, Bishop of the diocese of Ruteng, West Flores.

After the ordination they celebrated their thanksgiving Masses at their respective parishes. These ordinations were attended by the Indonesian Montfortian Provincial, Fr. Kasimirus Jumat, SMM and the General Assistant from Rome, Fr. Yoseph Dwi Watun, SMM.

May those who made their temporary and final vows, as well as those who were ordained priests be faithful to their call as Montfort Missionaries and be responsible for their mission in the Congregation and in the Church.

-Fr. Heredi Suhartono, SMM

---

### **INDONÉSIE: vœux temporaires, vœux perpétuels et ordination sacerdotale 2013**

Cette année, un certain nombre de confrères de la province montfortaine de l'Indonésie ont prononcé leurs vœux temporaires, leurs vœux perpétuels et ont été ordonnés prêtres.

Le 31 mai 2013, il y avait sept novices au noviciat montfortain à Langgo , Manggarai , Flores, qui ont fait leur première profession en présence du père Kasimirus Jumat , Supérieur provincial indonésien. Ce sont: Yosef Gregorius Peda , Adrianus Lami , Andrianus , Hironimus Edison, Adolfus Santosa Arnando , Desiderio Julio Sudirman , dan Rikardus Keraf Basukur .

Avant de faire leur profession, ils ont suivi l'itinéraire de Tuus Totus pendant 30 jours. Le parcours s'est terminé par une retraite de huit jours. La célébration de la profession a été suivie par leurs familles, leurs confrères et les fidèles.

À la Maison provinciale de Bandung, Java-Ouest, il y avait six autres confrères qui se sont préparés aux vœux perpétuels. La préparation a eu lieu du 1er au 31 Juillet 2013. Ces confrères étaient : Charolus Albertus Leta Natal, Apolinaris Dari Bani , Lukas Dirman , Frumensius Andi , Blasius Lion , et Robertus Ludok Kelore .

Les thèmes des sessions pour la préparation aux vœux perpétuels étaient 1) Vie Consacrée , 2) Montfortain Aujourd'hui , 3) Totus Tuus, 4) Les documents des Chapitres généraux , 5) Apport psycho-social, psycho-sexuel et psycho-vie spirituelle , et 6) Vivre ensemble comme des frères. Les animateurs étaient le père Goris Pasi , SMM , le père Nico Schneiders, SMM , le père Herman Y. Nuwa Nupa , SMM , le père Yosep Jehara, SMM , Mme Lidwina Widayati , Psi et M. Hendra .

La série de sessions s'est terminée par une retraite de huit jours (1-9 Août 2013) à l'Institut Roncalli - Salatiga , Java Central .

Ces six confrères ont fait leur profession perpétuelle le 8 Septembre 2013 et ont été ordonnés diacres par Mgr. Yohanes Pujasumarta , Pr, évêque de l'archidiocèse de Semarang, le 9 Septembre 2013. Tout a eu lieu au Séminaire Montfort - Maison de la Sagesse, à Malang , East Java.

En outre, il y avait cinq confrères de la province indonésienne qui ont été ordonnés prêtres. Ce sont Lorensius ruing Ola, SMM, Fransiskus Lawe Danga , SMM , Stefanus Musanai , SMM , Egidius Sumarno , SMM , dan Zakarias Beong , SMM .

Le Père Lorensius Ola ruing dan et le Père Fransiskus Lawe Danga ont été ordonnés dans la paroisse de Hadakewa - Lembata par Mgr. Frans Kopong Kung , Pr, évêque du diocèse de Larantuka , East Flores, le 5 Juillet 2013.

D'autre part, le père Stefanus Musanai , le père Egidius Sumarno et le père Zakarias Beong ont été ordonnés à Denge , Manggarai , le 19 Juillet 2013 par Mgr. Hubertus Leteng , Pr, évêque du diocèse de Ruteng , West Flores.

Après l'ordination, ils ont célébré leurs messes d'Action de grâces dans leurs paroisses respectives.

Ces ordinations ont été suivies par le provincial montfortain de l'Indonésie, le Père Kasimirus Jumat , SMM et l'Assistant général de Rome , le Père Yoseph Dwi WATUN , SMM .

Que ceux qui ont fait leurs vœux temporaires et perpétuels, ainsi que ceux qui ont été ordonnés prêtres soient fidèles à leur appel comme Montfortains et qu'ils deviennent responsables de leur mission dans la Congrégation et dans l'Église.

-Père Heredi Suhartono , SMM

---

### **INDONESIA: Primera Profesión, Profesión perpetua y ordenación sacerdotal 2013**

Este año varios cohermanos de la provincia de Indonesia hicieron su Primera Profesión, su profesión perpetua y recibieron su ordenación sacerdotal.

El 31 de mayo siete novicios del Noviciado Montfortiano de Langgo, en Manggarai, Isla de Flores hicieron su primera profesión ante el padre Kasimirus Jumat, superior provincial. Ellos son: Yosef Gregorius Peda, Adrianus Lami Andrianus, Hironimus Edison, Adolfus Santosa Arnando, Desiderio Julio Sudirman y Ricardus Keraf Basukur.

Antes de hacer su primera profesión, vivieron el proceso de 30 días de preparación para la Consagración Total terminando con un retiro espiritual de 8 días. La celebración de la profesión religiosa contó con la presencia de sus familiares, cohermanos y numerosos fieles.

En la casa Provincial en Bandung, Java Occidental, otros seis cohermanos se prepararon del 1 al 31 de julio para la Profesión Perpetua. Ellos son: Charolus Albertus Leta Natal, Apolinaris Dari Bani, Lukas Dirman, Frumensius Andi, Blasius Lion y Robertus Ludok Kelore.

Los temas de las sesiones de preparación para la profesión perpetua fueron: 1) Vita Consecrata, 2) Montfortianos Hoy, 3) La Consagración Total, 4) Documentos de los Capítulos Generales, 5) La vida psico-social, psico-sexual y psico-espiritual y 6) Viviendo en común como hermanos.

Los animadores fueron los padres Gregorius Pasi smm, Nico Scheneiders smm, Herman Yosef Nuwa Nupa smm, Yosef Jehara smm, la señora Lidwina Widayati, psicóloga y el señor Hendra.

La serie de sesiones se concluyó con ocho días de retiro (del 1 al 9 de agosto) en el Instituto Roncalli en Salatiga, Java Central.

Estos seis cohermanos hicieron sus votos perpetuos el pasado 8 de septiembre y fueron ordenados diáconos por Monseñor Yohanes Pujasumarta, Pr, obispo de la arquidiócesis de Semarang el 9 de septiembre. Todo se realizó en el seminario Monfortiano – Casa de la Sabiduría, en Malang, Java oriental.

Finalmente, cinco hermanos de la provincia fueron ordenados sacerdotes. Ellos son: Lorensius Ola Ruing SMM, Fransiskus Lawe Danga SMM, Stefanus Musanai SMM, Egidius Sumarno SMM y Zakarias Beong SMM.

Los padres Lorensius Ola Ruing y Franciscus Lawe Danga fueron ordenados el 5 de Julio de 2013 en la parroquia Hadakewa-Lembata por Monseñor Frans Kopong Kung, Pr, obispo de la diócesis de Larantuka, Flores oriental.

Los padres Stefanus Musanai, Egidius Sumamo y Zacarias Beong fueron ordenados en Denge, Manggarai el 19 de julio por monseñor Hubertur Leteng, Pr, obispo de la diócesis de Ruteng, Flores occidental.

Después de la ordenación celebraron la primera eucaristía de acción de gracias en sus respectivas parroquias.

Estas ordenaciones fueron acompañadas por el Superior Provincial de Indonesia, el padre Kasimirus Jumat smm y el Asistente general de Roma, el padre Yoseph Dwi Watun smm.

Que todos estos cohermanos sean fieles a su vocación como misioneros Monfortianos y sean responsables con la misión que la Congregación y la Iglesia les confía.

*-P. Heredi Suhartono SMM*

---

Original Text (Indonesian): Fr. Heredi Suhartono, SMM

Translated into English by: Fr. Arnold Suhardi, SMM

Translated into French by: P. Pierre Bonhommeau, SMM

Translated into Spanish by: P. Jorge Enrique Gonzalez Vasquez, SMM